



INCOTERM[®]
INDÚSTRIA DE TERMÔMETROS



Color²check

Termômetro Digital Infravermelho Frontal

Muda de cor de acordo com a sua temperatura

- **Diagnóstico**
- **Prevenção**
- **Controle**



MODELO COLOR CHECK AC320

Manual de Instruções

Termômetro Digital Infravermelho Frontal

Visor LCD Colorido - Diagnóstico, Prevenção e Controle

O termômetro infravermelho frontal COLOR CHECK é fácil de usar. Você pode verificar sua temperatura ao colocar a sonda de infravermelho no centro de sua frente.

De acordo com a TECNOLOGIA DE VERIFICAÇÃO EM CORES, a tela de seu termômetro se torna VERMELHA, LARANJA ou VERDE com base nos resultados de sua temperatura! Facilitando assim, a leitura da temperatura no visor.

Para o uso seguro e adequado deste produto, leia atentamente este manual de instruções e armazene em local adequado para poder realizar possíveis consultas.

índice

Advertência e Recomendações.....	03
Descrição.....	04
Temperatura frontal.....	04
a. recomendações.....	04
b. como realizar uma medição?.....	05
Resultados - características da 'verificação de cores'.....	06
Observações.....	06
Ligar/ desligar o termômetro.....	07
Memórias.....	07
Configuração da data e hora.....	07
Manutenção, armazenamento e calibração.....	08
Troca das pilhas.....	08
Especificações.....	09
Erros e resolução de problemas.....	09
Regulamentos.....	10
Garantia.....	10

ADVERTÊNCIA

É perigoso aos pacientes realizarem uma auto-avaliação e o auto tratamento com base nos resultados da medição. Siga as instruções dos médicos. Em caso de dúvida, contate imediatamente seu médico.

Não toque ou sobre no sensor infravermelho, pois poderá realizar leituras incorretas.

Limpe o sensor infravermelho com um pano seco suave, delicadamente.

Uma limpeza com papel higiênico ou papel de cozinha pode arranhar o sensor infravermelho, causando falha na medição ou na exatidão dos dados.

Mantenha o instrumento fora do alcance de crianças.

Caso ocorra diferença de temperatura entre a área de armazenamento e o local da medição, condicionar o termômetro por aproximadamente 30 minutos em temperatura ambiente (local da medição).

Caso contrário, pode ocorrer falha na medição.

RECOMENDAÇÕES

* Não utilize o produto para outros fins.

* Este não é um produto impermeável, evite a invasão de líquidos, inclusive de álcool e água.

* O produto não deve ser exposto a qualquer solvente químico, luz solar direta ou alta temperatura.

* Não deixe cair, não pise ou imponha qualquer vibração ou impacto no produto.

* Não utilize um telefone celular por perto quando o termômetro estiver trabalhando.

* O termômetro frontal COLOR CHECK foi projetado para uso prático, mas não deve substituir uma consulta com o médico.

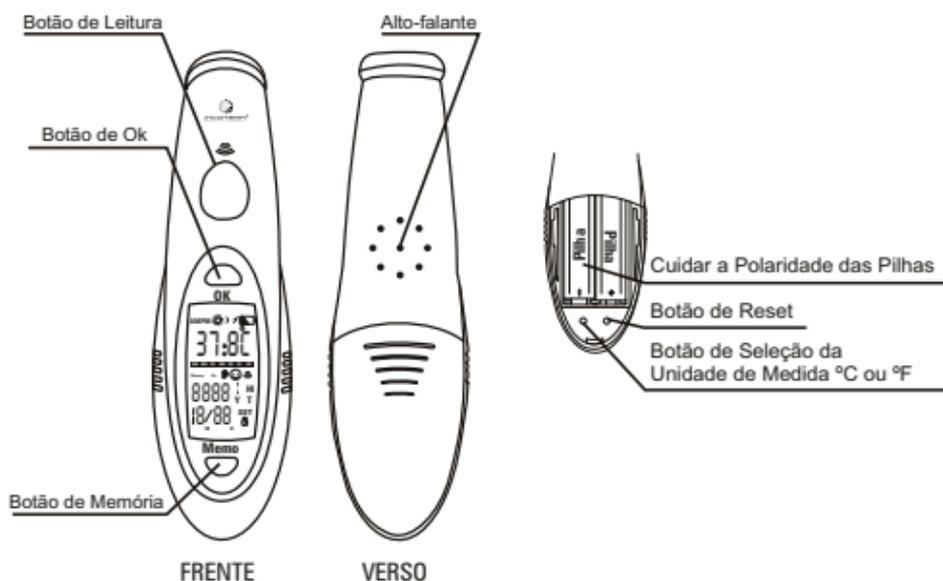
* O termômetro frontal COLOR CHECK serve apenas para medir a temperatura na frente (testa). Não use para medir a temperatura corporal por via retal, de baixo do braço, boca ou orelha (parte externa).

* Não abra o produto, exceto o compartimento das pilhas para trocá-las.

IMPORTANTE !!

INSIRA AS 2 PILHAS DENTRO DO COMPARTIMENTO ANTES DE USAR O TERMÔMETRO. OBSERVE O CORRETO POSICIONAMENTO DAS PILHAS DE ACORDO COM A POLARIDADE + E -

DESCRIÇÃO



TEMPERATURA FRONTAL (testa)

A. RECOMENDAÇÕES

Você pode verificar sua temperatura simplesmente ao colocar a sonda de infravermelho no meio de sua frente (testa) e pressionar o botão de leitura. Entretanto, antes de qualquer medição, assegure-se dos seguintes itens:

- 1) Assegure-se de que sua frente (testa) esteja seca, sem suor, e descoberta sem cabelos ou qualquer coisa que possa afetar a medição;
- 2) Não utilize o termômetro em um ambiente úmido;
- 3) Especialmente para bebês – recomenda-se esperar que o bebê permaneça quieto por certo período de tempo (como 30 min) antes de realizar a medição (Não realize uma medição durante ou logo depois do bebê mamar, aguarde 10 min para realizar a medição).

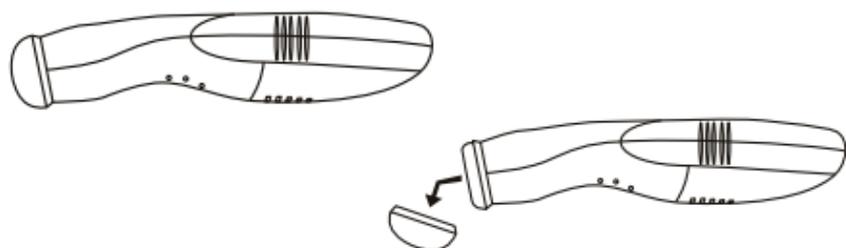
Como qualquer temperatura (auricular, retal, axilar, oral), a temperatura frontal pode variar entre indivíduos entre 35 °C e 37,9 °C devido a diferentes fenômenos conhecidos como vasodilatação e vasoconstrição.

É altamente recomendado testar seu termômetro para definir a sua temperatura frontal 'habitual'.

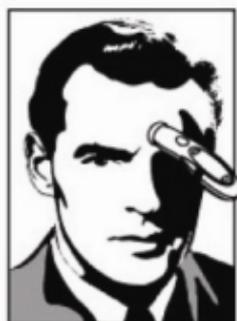
Se os sintomas e a saúde não refletirem os resultados da medição, uma dupla verificação deve ser feita com um termômetro digital e/ou contate imediatamente seu médico.

B. COMO REALIZAR UMA MEDIÇÃO?

1) Remova a tampa da sonda e verifique se o sensor está limpo. Pressione qualquer botão para ligar o termômetro;



2) Posicione suavemente a sonda de infravermelho no centro da frente (testa), a meio caminho entre a sobrancelha e o contorno do couro cabeludo;



3) Pressione o botão de leitura  uma vez para começar a medição, e você ouvirá um primeiro aviso sonoro para confirmar o início da leitura. Uma vez concluída a medição (1 a 2 segundos mais tarde), você ouvirá um segundo aviso sonoro. Você poderá, então, ver o resultado na tela de LCD com uma cor diferente com base no nível de sua temperatura (consulte o parágrafo a seguir relacionado à EXIBIÇÃO DOS RESULTADOS - CARACTERÍSTICAS DA VERIFICAÇÃO DE CORES);

4) Ao terminar, recoloca a tampa da sonda para proteger o sensor de infravermelho e recoloca o produto em sua caixa.

EXIBIÇÃO DOS RESULTADOS CARACTERÍSTICAS DA "VERIFICAÇÃO DE CORES"

Esta característica exclusiva ajudará o usuário a fazer a fácil leitura dos resultados ao iluminar-se a tela em cores diferentes. O visor se torna VERMELHO, LARANJA ou VERDE, conforme tela abaixo:

Temperatura abaixo de 35,5 °C	Nenhuma iluminação	
Entre 35,6 °C e 37,2°C	Iluminação em VERDE	Temperatura normal
Entre 37,3 °C e 37,5°C	Iluminação em LARANJA	Temperatura ligeiramente alta verificar novamente mais tarde
Acima de 37,6	Iluminação em VERMELHO	Alta temperatura

Verifique na embalagem um exemplo de tela iluminada.

OBSERVAÇÕES:

- a) Depois de 3 leituras consecutivas, aguardar 10 minutos antes de fazer uma nova medição;
- b) Aguarde 30 segundos entre 2 medições;
- c) Mantenha o termômetro em temperatura ambiente por cerca de 15 a 30 min antes de utilizá-lo, a fim de adquirir resultados precisos;
- d) A faixa de leitura é de 32.0 a 42.9 °C, se a leitura não estiver nessa faixa, será exibido no visor:
HI : significa que a temperatura está acima de 42.9 °C;
LO : significa que a temperatura está abaixo de 32.0 °C;
- e) A tela exibirá a hora e data automaticamente depois de 30 segundos.

O visor LCD iluminado ajudará na leitura dos resultados em um local escuro. Esta característica é muito conveniente, por exemplo, ao se medir a temperatura no quarto de uma criança durante a noite.

LIGAR E DESLIGAR O TERMÔMETRO

Pressione um dos botões para ligar o termômetro, a hora e a data serão então exibidas na tela e o termômetro estará pronto para uso.

O termômetro desligará automaticamente depois de 3min. para economizar o tempo de vida útil das pilhas.

MEMÓRIAS

O termômetro mantém na memória as últimas 30 medições. Para cada medição, a hora e a data também são registradas.

1. Pressione o botão MEMO para verificar as memórias;
2. É exibido "--" se não houver nenhum registro na memória;
3. Pressione 'MEMO' para exibir os diferentes registros na memória.

CONFIGURAÇÃO DA DATA E HORA

A hora e a data são exibidas quando o termômetro é ativado ou 30 segundos depois de nenhum botão ser pressionado.

1. Pressione o botão 'MEMO' por 2 segundos. A HORA aparece piscando e a palavra de configuração SET é exibida na tela;
2. Pressione 'MEMO' novamente para ajustar os números corretos da HORA;
3. Pressione 'OK' para então configurar os MINUTOS, a DATA e o DIA. A cada passo, o número relativo fica piscando;
4. Pressione 'MEMO' para ajustar os MINUTOS, a DATA e o DIA corretos;
5. Pressione 'MEMO' para concluir a operação assim que selecionar o DIA correto.

MANUTENÇÃO

1. Remova as impurezas do corpo do termômetro utilizando um pano suave e seco;
2. Não submeta este termômetro à água ou detergente que contenha abrasivos ou benzeno.

ARMAZENAMENTO

1. Coloque sempre a tampa da sonda para protegê-la a sonda quando a unidade não está sendo usada;
2. Não deixe o termômetro exposto ou em alto risco de exposição à luz solar direta, alta temperatura, umidade, fogo, chama, vibração ou impacto;
3. Remova a pilha do instrumento quando esse não for utilizado durante um longo período.

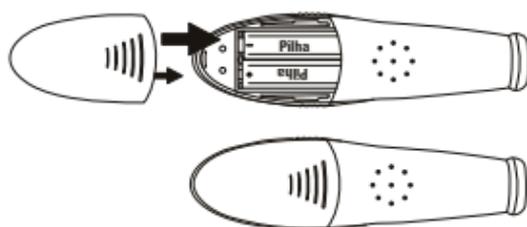
CALIBRAÇÃO

Este termômetro é calibrado durante a fabricação. Quando o termômetro é usado de acordo com as instruções, não é necessária uma recalibração periódica. Se houver alguma dúvida sobre a exatidão da medição, contate o seu revendedor.

*** Não tente modificar ou montar novamente o termômetro.**

TROCA DAS PILHAS

O termômetro está usando 2 pilhas AAA, de 1,5 volts
Uma vez esgotadas as pilhas, será exibido o símbolo  na tela.



Siga as leis ambientais ao substituir as pilhas.

AVISO

**Não jogue pilhas no fogo.
Há risco de explosão.**



ESPECIFICAÇÕES

Ref : COLOR CHECK AC 320	TERMÔMETRO INFRAVERMELHO FRONTAL TECNOLOGIA DE VERIFICAÇÃO DE CORES
Alimentação	2 pilhas AAA de 1,5 V
Porção sensora de temperatura	Sensor de infravermelho
Faixa de medição	32,0 °C ~ 42,9 °C (89,6 °F a 109,3 °F)
Resolução	0,1 °C
Exatidão de medição:	+/-0,2 °C (ou +/- 0,4 °F) de 35,5 °C a 42,0 °C (ou 95,7 °F a 107,6 °F) +/-0,3 °C (+/-0,5 °F) Para o restante da faixa.
Tamanho	132(C) x 36(L) x 30(A) mm
Peso bruto	79,6g
Ambiente de trabalho	Temperatura: 15 a 40 °C (59,0 °F a 104,0 °F) Umidade relativa: 20% UR a 85% UR
Ambiente de armazenamento:	Temperatura: -10 a 55 °C (14,0 °F a 131,0 °F) Umidade relativa: 20% UR a 85% UR
Acessórios	1 tampa para a sonda, 1 manual de instruções

ERROS E SOLUÇÕES DE PROBLEMAS

PROBLEMAS	VERIFICAÇÃO	SOLUÇÕES
Nada é exibido na tela	1) as pilhas estão esgotadas 2) as pilhas não foram inseridas de maneira adequada 3) problema de reajuste RESET	1) coloque 2 pilhas novas 2) ajuste a pilha à polaridade adequada 3) reconfigure o termômetro ao pressionar o botão de reajuste RESET com um objeto afiado
O símbolo  de 'pilhas esgotadas' na tela	as pilhas estão esgotadas	Troque as pilhas por 2 novas pilhas AAA de 1,5V
"Lo" é exibido na tela. (temp. < 32,0 °C, mas a condição de saúde parece normal)	O termômetro foi usado corretamente?	Verifique o parágrafo 'Como realizar uma medição?'
"Hi" é exibido na tela. (temp. < 42,9 °C, mas a condição de saúde parece normal)	O sensor de infravermelho está limpo?	Verifique o sensor (consulte o parágrafo de 'Manutenção, Armazenamento e Calibração')
"Err E" é exibido na tela.	O ambiente de trabalho não está dentro da faixa.	Verifique se o ambiente de trabalho está dentro da faixa (temperatura e umidade) no parágrafo sobre ESPECIFICAÇÕES
"Err U" é exibido na tela.	Nenhuma medição depois de pressionar o botão de leitura	Certifique-se de estar pressionando corretamente o botão de leitura
"Err H" é exibido na tela.	Erros detectados durante a autoverificação	Consulte seu revendedor
A exibição "°F" aparece na tela.	A temperatura é exibida em Fahrenheit	Pressione o botão na base do compartimento de pilhas com um objeto afiado se quiser mudar de volta para Celsius

REGULAMENTOS

Resp. Técnico: Cláudio Frank Pereira da Cunha CRQ:05300170

Reg. Anvisa: 10343200024

Este dispositivo segue a 93/42/CE.

EN 12470-5 :2000

EN 60601-1

EN 60601-1-2



NOTAS:

- 1) Sob ambiente com descarga eletrostática, a unidade pode funcionar de modo falho, podendo exigir que o usuário reajuste a unidade.
- 2) Descarte com cuidado, consulte o revendedor para obter detalhes.

Origem:

Distribuído por:

Chinasia Products Ltd / Wan Chai Hong Kong - China

Fabricado por:

Shenzhen Dongdixim Technology Co.,LTD/Shenzhen - China.



A INCOTERM garante a qualidade deste produto e firma o compromisso do atendimento em garantia e assistência técnica, bem como a troca incondicional do mesmo caso sejam detectados e comprovados defeitos de fabricação. Esta garantia é válida por 02(dois) anos, a partir da data de compra do produto e mediante apresentação de nota fiscal.

Implicarão na perda da garantia danos causados pelo não cumprimento das instruções de uso, manuseio impróprio e/ou desmonte da unidade pelo comprador, bem como qualquer intenção de reparo por pessoas não autorizadas.

Reivindicações sobre garantia só podem ser feitas durante o período de garantia. Em caso de reclamações dentro da garantia contatar diretamente a fábrica através do SAC – Serviço de Atendimento ao Cliente conforme abaixo:

SAC INCOTERM:

Fones: (51) 3245 - 7141 e (51) 3245 - 7106

E-mail: sac@incoterm.com.br ou assistenciatecnica@incoterm.com.br

Atenção: Guarde a nota fiscal de compra. Através dela você poderá realizar reivindicações sobre garantia!



Importado por: Incoterm Indústria de Termômetros LTDA

Av. Eduardo Prado, 1670 - Porto Alegre/RS | CEP 91751-000 - CNPJ 87.156.352/0001-19
Tel.: 51 - 3245.7100 | Fax.: 51 - 3248.1470 - vendas@incoterm.com.br
www.incoterm.com.br

